



# Fröhliche Weihnachten

und alle guten  
Wünsche

Kahla &  
Südliches Saaleetal



VERLAG  
  
WITTICH

Ausgabe südliches Saaleetal



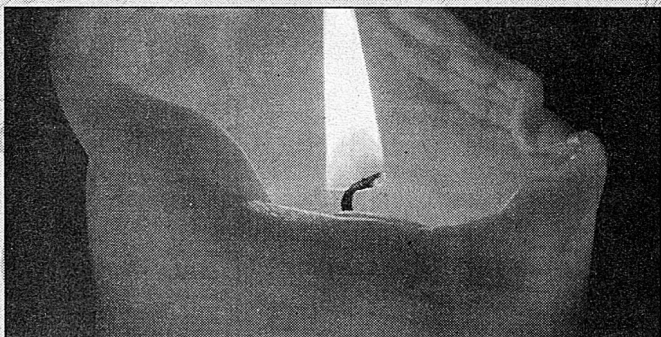
# Frohe Weihnachten

## Weihnachtskerzen

Kerzen sind in der Advents- und Weihnachtszeit das Symbol Christus, der den Menschen erst durch den Glauben die Welt erleuchtet hat.

Die ersten Weihnachtskerzen gab es schon Ende des 17. Jh. Sehr populär sind sie allerdings erst im 19. Jh. geworden, als man statt der teuren Wachskerzen auch die preiswerteren Paraffinkerzen bekam.

Heute sind Kerzen zur Weihnachtszeit trotz Lichterketten unentbehrlich und der Verbrauch der Kerzen um die Weihnachtszeit ist immer noch sehr groß, obwohl viele durch elektrische Kerzen ersetzt werden.



## Gute Preise, gute Ausbildung ...

# RiCOS

### FAHRSCHULE

Kahla - August-Bebel-Straße 13

Tel. 5 01 54 od. 01 70 / 8 28 58 14

Unterricht Di. und Do. ab 18.00 Uhr (od. nach Vereinbarung)

Anmeldung Mo. 17.00 bis 19.00 Uhr, Mi. 16.00 bis 18.00 Uhr od. telefonisch

**Neuer Kurs: ab Dienstag, 9. Januar 2007, 18.00 Uhr**



## Der Christbaumständer

Er verleiht dem Christbaum (Weihnachtsbaum) eine gute Standfestigkeit und fungiert auch als wichtiger Weihnachtsschmuck.

Es gibt seit jeher immer neue Ideen, wie ein Christbaumständer auszusehen hat. Besonders beliebt sind als Schaufensterdekoration, mit einem Motor betriebene drehbare Christbaumständer.

Aber auch gußeiserne Christbaumständer waren ab ca. 1866 sehr beliebt und kosteten meist mehr als der ganze Weihnachtsschmuck. Ja man hatte immer wieder neue Ideen, so soll es früher sogar Christbaumständer gegeben haben, in welche Spieluhren eingebaut waren.

Ein edler Weihnachtsbaum wird natürlich auch heute noch viel schöner, wenn ein dekorativer Christbaumständer benutzt wird.

# SZ Telecom

Burg 9 (hinter der Kirche)  
07768 Kahla

Mo.-Fr. 9.30-12.00  
und 15.00-18.00 Uhr

## Noch keine Geschenke?

<p><b>PC-SET</b> Leistungssatz aus PC, 17"-TFT-Monitor und multimedialen Betriebssystem WM XP Home</p> <p>gilt z. B. mit 2 x NOKIA 1110i ab <b>0,-€</b> inklusive PC-Betriebssystem WIN XP Home ab <b>49,-€</b></p>	<p><b>XBOX 360 Core</b> inklusive Controller</p> <p>gilt z. B. mit NOKIA 1110i ab <b>29,-€</b></p>	<p><b>Sony Playstation Portable</b> inklusive 1 Spiel</p> <p>gilt z. B. mit NOKIA 1600 ab <b>0,-€</b></p>
<p><b>Mobiles Navigationsgerät</b> Clarton MAP 360 Kartensystem Deutschland und Major Roads of Europe inklusive</p> <p>gilt z. B. mit NOKIA 1110i ab <b>0,-€</b></p>	<p><b>Canon PowerShot A530</b> Digitalkamera mit 5 Megapixel Auflösung inklusive Speicherkarte 312 MB und Ladedock mit 4 Akkus</p> <p>gilt z. B. mit MOTOROLA V220 ab <b>0,-€</b></p>	<p><b>Digitaler Bilderrahmen</b> mit Steckplatz für Speicherkarte 7" Bildschirm-Display</p> <p>gilt z. B. mit NOKIA 1600 ab <b>0,-€</b></p>
<p><b>NOKIA 1110i</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leicht ablesbares Display</li> <li>• Telefonbuch mit Symbolunterstützung</li> <li>• außergewöhnliche Klingel- und Benachrichtigungstöne in MP3-Qualität</li> </ul>	<p><b>NOKIA 1600</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Farbdisplay mit 65.536 Farben</li> <li>• Klein, leicht und kompakt</li> <li>• Polyphone Klingetöne (bis zu 20 Stimmen) in MP3-Qualität</li> </ul>	<p><b>MOTOROLA V220</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Integrierte VGA-Digitalkamera</li> <li>• MP3-Klingetöne</li> <li>• Bildtelefonbuch</li> <li>• Lichteffekte</li> </ul>

## 60 € Gesprächsguthaben Kein Anschlusspreis!

Tarif „Time-Plus“ 1200 Frei-Minuten + 600 Frei-SMS oder Tarif „SMS-Plus“ 1200 Frei-SMS + 600 Frei-Minuten

### MOTOROLA



#### KRZR

- 2,0 Megapixel-Kamera mit 8-fachem Zoom
- Musik-Player
- Bluetooth® 2.0 mit Stereounterstützung
- Speichererweiterung möglich

### Sony Ericsson



#### K800i

- Digitale Cyber-shot™-Einzelbildkamera mit 3,2 Megapixel, Autolocus und Xenon-Blitzlicht
- Neueste UMTS-Technologie
- Bluetooth
- Stereo-Headset und USB-Kabel inklusive

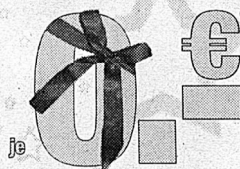
Kamera mit einem Klick startklar!

### Für Quasselstripper: Tarif „Time-Plus“

1200 Frei-Minuten + 600 Frei-SMS  
kein Grundpreis

### Für Schreibwütige: Tarif „SMS-Plus“

1200 Frei-SMS + 600 Frei-Minuten  
kein Grundpreis



**Time-Plus/SMS-Plus** gilt nur in Verbindung mit einem mobilcom-Kartenvertrag im Tarif Time-Plus (50 Inklusiv-Minuten und 25 Inklusiv-SMS) und im Tarif SMS-Plus (50 Inklusiv-SMS und 25 Inklusiv-Minuten) in allen Netzen; mtl. Grundpreis 0,- €; mtl. Paketpreis für Inklusivminuten und Inklusiv-SMS inkl. Load Option 15,95 €. Das mtl. Minutenpaket wird angerechnet auf nat. Gespräche ins dt. Festnetz und ins gleiche Mobilfunknetz, das mtl. SMS-Paket gilt in die dt. Mobilfunknetze und ins dt. Festnetz. Nicht genutzte Inklusivminuten und Inklusiv-SMS können nicht in den Folgenmonat übertragen werden. Nat. Gespräche außerhalb des Minutenpakets in die dt. Mobilfunknetze von 0,39 €/Min. bis 0,59 €/Min. nat. Gespräche ins dt. Festnetz 0,39 €/Min. Einmaliger Anschlusspreis 24,95 € (entfällt für alle Netze). Mindestlaufzeit 24 Monate. 60,- € Gesprächsguthaben nur bei T-Mobile. Die Angebote mit Nokia K610i und SonyEricsson K610i erhalten Sie im T-Mobile Netz exklusiv mit 100,- € Gesprächsguthaben. A) Dieses Bundle ist nur mit 2 Verträgen in den Tarifen Time- oder SMS-Plus möglich.



# Frohe Weihnachten



**Restaurant**  
**MARATHON**  
Griechische Spezialitäten

**große Silvesterparty**

**Essen à la carte**  
Eintritt: 8 €

Weihnachts-, Betriebs- und Familienfeiern

Ölwiesenweg 5  
07768 Kahla  
Telefon: (036 424) 7 69 00  
Telefax: (036 424) 7 69 00

Öffnungszeiten:  
11.30 - 14.30 & 17.30 - 23.00 Uhr  
im Dezember kein Ruhetag  
Bitte bestellen Sie rechtzeitig vor.

## Ich suche die ehrliche Finderin meiner Tasche vom 21. Oktober 2006

vor dem Netto-Markt in Kahla,  
um ihr meinen persönlichen Dank auszusprechen.

Bitte melden Sie sich unter der  
Telefonnummer: 036424/22725



## Pfefferkuchen



**Pfefferkuchen** - Lebkuchen, stark gewürztes süßes Kleingebäck  
Pfefferkuchen ist eigentlich ein anderer Name für Lebkuchen. Es gibt natürlich Lebkuchenrezepte, welche heute als Pfeffermüsse angeboten werden.

Bei Pfefferkuchen ist natürlich kein Pfeffer enthalten, aber Pfefferkuchen wurden tatsächlich einmal mit Pfeffer (damit meinte man aber alle exotischen Gewürze) gebacken. Pfefferkuchen müssen also keinen Pfeffer enthalten, aber das Wort Pfefferkuchen entstand aus all den vielen Gewürzen, die man aus Asien, Afrika usw. importiert hatte. Pfeffersäcke nannte man damals z. B. Kaufleute, die mit Gewürzen handelten.

Heute sehr berühmt sind zum Beispiel die Pulsnitzer Pfefferkuchen aus der sächsischen Pfefferkuchenstadt.

## Fröhliche Weihnachten und guten Rutsch ins neue Jahr

wünschen wir an dieser Stelle allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten.



**Ihr Personentransportservice**  
**Silberpfeil EXPRESS**

schnell & günstig ans Ziel

- Flughafenstransfer • Transportfahrten aller Krankenkassen
- Fahrten zum Einkauf oder zum Arzt
- Fahrten zu Familienfeiern • Fahrten zur Disco usw.

**Joachim Steiner**  
Christian-Eckardt-Str. 11, 07768 Kahla  
Tel. 03 64 24 / 5 14 05 • Mobil 01 79 / 7 41 46 74



**JS-CARSERVICE**

**Inh. Jürgen Steiner**  
Hauptstr. 42  
07751 Rothenstein

- Scheibenreparatur • Reifenservice
- Aufbereitung • Ölwechsel • Smart Repair • Tuning-Shop

FON + FAX: 03 64 24 / 7 82 90 • FUNK: 01 76 / 23 60 76 63



# frohe Weihnachten

Ein frohes Fest und guten  
Rutsch auf diesem Wege  
allen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten



## GARDINENSTUBE

**Rotraud Kunze**

Bahnhofstr. 7 • 07768 Kahla • Tel. 03 64 24 / 7 84 55

## Wir danken

unseren Kunden für das  
entgegengebrachte Vertrauen.

## Wir wünschen

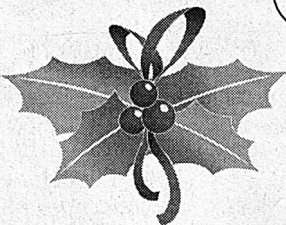
frohe Weihnachten und  
alles Gute für das neue Jahr.



## Baustoffhandel

**SCHREIBER** Tel./Fax 036424 / 2 25 21

Ein frohes  
Weihnachtsfest  
und ein gesundes  
neues Jahr.

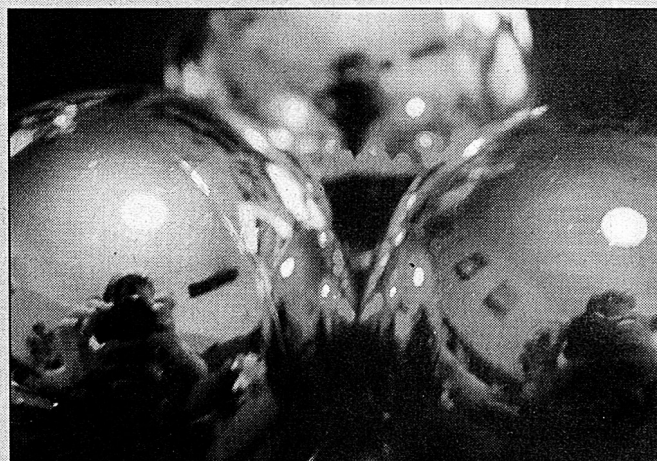


## Geschenkboutique

*Gisela Punga*

Roßstr. 31 • 07768 Kahla • Tel. 03 64 24 / 2 21 11

## Christbaumkugeln



Bevor es Christbaumkugeln gab, wurde der Weihnachtsbaum mit Früchten und Zuckerwaren behängt. Die Früchte, zumeist eingelagerte Winteräpfel, waren in den harten Wintermonaten Mangelware und hatten für die Menschen damals eine große Bedeutung.

In den Schlössern und bei der adeligen Bevölkerung wurden die Früchte später zuerst vergoldet, dann durch wertvolle, versilberte Glaskugeln ersetzt. Dies erklärt, warum die ersten urkundlichen Berichte meist aus dem Adel stammen. Der Brauch, Christbäume mit funkelnden Kugeln zu schmücken, stammt also nicht aus dem Volk.

1870 erfindet Justus Liebig aus Morgenstern bei Gablonz die Kunst, Glaskörper von innen zu versilbern. Aus Gablonz stammt auch die Familie Krebs, die heute in Rosenheim Glas-Christbaumschmuck produziert. 1878 spricht die Sonneberger Handels- und Gewerbekammer von „jährlich wachsender beifälliger Aufnahme“ des Glas-Christbaumschmucks aus Thüringen. Dorthin waren die Glasbläser Böhmens im Zuge der Gegenreformation vertrieben worden. 1893 ist der Glasschmuck an Weihnachtsbäumen nicht mehr wegzudenken.

Bis heute hat sich der Brauch des Weihnachtsbaumschmückens und der Glaskugel auf der ganzen Welt verbreitet. So ist der ursprünglich rein deutsche Brauch, losgelöst vom christlichen Symbol, beispielsweise auch in Japan, Afrika, Südamerika oder Australien zu finden. Traditionelle Kugelfarben wie Rot, Gold und Silber sind inzwischen durch modische Töne wie Azurblau, Bordeaux, Kupfer oder Rose verdrängt worden.

## Fröhliche Weihnachten und guten Rutsch ins neue Jahr

wünschen wir an dieser Stelle allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten.



**EAB** Elektro  
Anlagen  
Bau  
Orlamünde GmbH

### Fachgeschäft

• elektrische  
Haushaltsgeräte

• Küchenstudio

07768 Orlamünde  
Bahnhofstraße 99  
Tel. (036423) 640-0  
Fax 640-22

*Ihr Partner für elektro-  
technische Anlagen aller Art*





# Frohe Weihnachten



**Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr**

**Kamin-Holz Merker**

**Heinz Merker**

Tel.: 036424/ 51 579  
Mobil: 0173/ 88 45 332  
heinz\_merker@freenet.de



Am Alten Gericht 25  
07768 Kahla

## Andreastag 30. November

Als Andreasnacht wird die Nacht vom 29. auf den 30. November (Andreastag) bezeichnet.

Der Andreastag ist der kirchliche Beginn der Adventszeit. Junge Mädchen können in dieser Nacht erfahren, wer ihr Zukünftiger sein wird. Um ihn im Traum zu sehen, legen sie einen angebenen Apfel unters Kopfkissen. Dann müssen sie mit dem linken Fuß zuerst rückwärts ins Bett steigen und dabei den Spruch sagen: 'Heiliger Andreas, ich bitt' dich, Bettstatt, ich tritt' dich, lass mir erscheinen den Herzallerliebsten mein!'

Oder sie konnten auch am Hühnerstall horchen. Hörten sie zuerst den Hahn schreien, bedeutete das eine baldige Hochzeit. Gackerte ein Huhn, sollte sie lange ledig bleiben.

<http://www.kirchensite.de/index.php?myELEMENT=58032>

Die Andreasnacht wurde im Volksglauben zur Zauber- und Orakelnacht für Handel, Heirat u. ä. Es entstand der Brauch des "Klöpfelns", bei dem Kinder von Haus zu Haus ziehen, klopfen und singen und dafür beschenkt werden. Der Andreastag gilt auch als wichtiger Lostag für das Wetter.

Anis galt in vielen ländlichen Gebieten als Aphrodisiakum. Im Herbst, wenn man sich nach der Feldarbeit wieder häuslichen Pflichten zuwandte, bereiteten die Frauen und Mädchen ihren Männern anishaltige Getränke. Am 30. November (Andreastag) sollte er besonders zauberkräftig sein. In Böhmen hieß dieser Tag „Anischtag“.

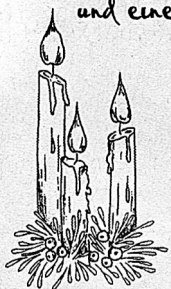
Sagen: Am Andreastag, dem großen Lostag für Unverheiratete, erbittet sich ein Mädchen von einer Witwe einen Apfel, theilt ihn schweigend in zwei Hälften, ißt die eine davon und legt die andere unter ihr Kopfkissen, um im Traum ihren Zukünftigen zu sehen. Plagt aber ein Mädchen die Qual der Wahl unter seinen vielen Verehrern, sammelt es Apfelkerne, die es nach den Namen der in Frage kommenden benennt. Danach heftet es die Kerne an ihre Stirn und wartet so lang bis nur noch einer an ihrer Stirn klebt, die anderen sind herunter gefallen. Wollte jemand viele Frauenherzen brechen, mußte er die Namen von drei Dämonen in einen Apfel, der noch am Baum hängt, ritzen und dabei sprechen: "Ich beschwöre dich, Apfel, mit diesen drei Namen, die du nun trägst, jeder Frau oder Jungfrau, die dich berührt, so heftige Liebe zu mir einzuflößen, daß sie dahinschmilzt wie Wachs im Feuer." Die Frau, die einen Mann für sich gewinnen will, muß den eigenen Namen, den Namen des Mannes und den der Drei Dämonen (Cosmer, Synandy und Heupides) auf die Schalen schreiben und dabei sprechen: "Ich beschwöre dich, Apfel, bei diesen eingeritzten Namen, jedem, der davon ißt, brennende Liebe zu mir einflößt." Erstaunlicherweise führte diese Methode oftmals zum Erfolg, da das "Opfer" meist willig war; es wußte in der Regel um die Bemühungen des anderen und spielte mit.

*Ich wünsche allen meinen Kunden, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

*Für Ihr Vertrauen  
ein herzliches Dankeschön*

**Fernseh Rentsch**

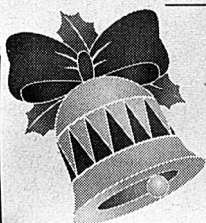
Handel u. Service  
mit TV + SAT-Anlagen + HiFi  
August-Bebel-Str. 16 • 07768 Kahla  
Tel. 03 64 24 / 2 23 84 • Fax 8 28 14



Ein besinnliches  
Weihnachtsfest und alles  
Gute für das Jahr 2007  
wünschen wir allen Kunden,  
Freunden und Bekannten.

**Dienstleistungs-Express-Service**

Inh. Peter Fritsche  
Jenaische Str. 15 • 07768 Kahla • Tel. 03 64 24 / 8 24 50  
**NEU! Ab 1. Januar**  
**Kurzwaren und Gravuren im Angebot**

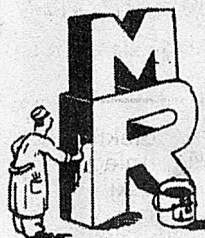


## FROHE WEIHNACHTEN

und ein erfolgreiches neues Jahr wünschen wir all  
unseren Kunden, Freunden und  
Geschäftspartnern.

**MANFRED RIEDEL**  
**MALERMEISTER**

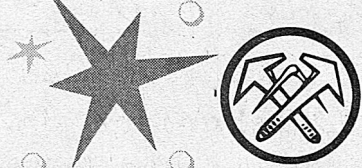
Saalstraße 1 • 07768 Kahla  
Tel. + Fax 03 64 24 / 5 14 80





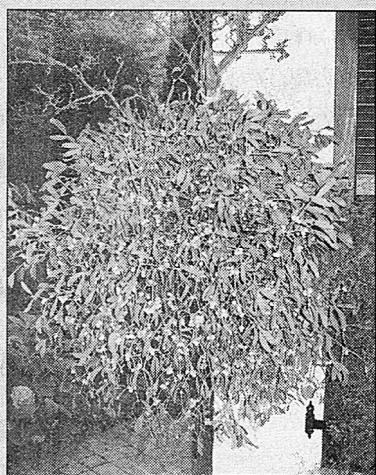
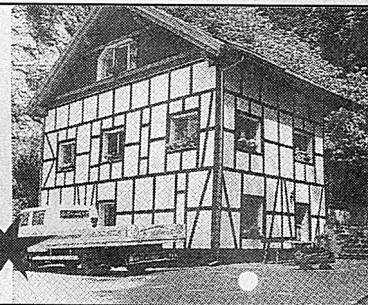
# Frohe Weihnachten

**Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr**  
wünschen wir all unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern.



**HELMUT PETER**  
Dachdeckermeister

Tel. 03 64 24 / 5 27 74 • Fax 5 27 75



## Mistelzweige

**Mistel**  
Die Europäische Mistel -  
lat.: viscum album L.

Die Mistelzweige gelten als Symbol für die Versöhnung und des Friedens. Ihre Bedeutung als festlicher Weihnachtsschmuck begann Ende des 19. Jhs. Der Volksglaube zollt der Mistel nur Lob und in der Christnacht geholt sprengt sie alle Schlösser.

Wir wünschen Ihnen allen ein friedvolles  
und gesegnetes Weihnachtsfest  
und alles erdenklich Gute im Jahr 2007.

Ihre Verlag + Druck Linus Wittich GmbH  
In den Folgen 43 • 98704 Langwiesen

Ihrem Verlag für Amts- und Mitteilungsblätter



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Ich danke

meiner Kundschaft für das  
entgegengebrachte Vertrauen.

## Ich wünsche

frohe Weihnachten und  
alles Gute für das Jahr 2007!



**Maler**

**Lackierer**

**Thomas Senf**

Dorfstraße 61  
07768 Großbeutersdorf

Tel.: 03 64 24 / 7 87 96

Fax: 03 64 24 / 2 40 36

Funk: 01 75 / 1 70 89 38

## Susi's Haar Eck



Wir danken allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie alles Gute und Gesundheit für das neue Jahr! Ein herzliches Dankeschön an mein gesamtes Team.

**Friedensstraße 19**  
**07768 Kahla**  
**Tel. 036424 / 7 88 74**



## Die Weihnachtsgans

Jüngerer Ursprungs ist die Weihnachtsgans als Weihnachtssessen.

Die Weihnachtsgans ist vermutlich, so eine Legende, aus England zu uns gekommen. Denn die englische Königin hat am Heiligen Abend gerade eine Gans verspeist, als sie die Nachricht erhielt, die spanische Armada bezwungen zu haben und so wurde die Gans aufgewertet, und entsprechend populär.

In den USA ist die Weihnachtsgans mittlerweile durch den Puter ersetzt worden als traditionelles Weihnachtsgericht.





# frohe Weihnachten

## Heiligabend

Der Heilige Abend ist kein Feiertag: es gibt nichts zu gedenken, nichts zu feiern.

Die katholische Kirche hat traditionell mit Tagesbeginn um 0 Uhr am 25. Dezember die Geburt Christi gefeiert, da er ja in der Nacht geboren sei (Lukasevangelium 2, 8). Auf diesen Vespertagesdienst haben sich die Gläubigen vorbereitet, um diese Vorbereitungen herum hat sich ein immer reicheres Brauchtum entwickelt.

Die Gottesdienste in der Christnacht wurden teilweise inzwischen zeitlich vorverlegt, auch in der Evangelischen Kirche hat sich der Brauch, am Vorabend von Weihnachten Gottesdienste zu feiern, immer mehr eingebürgert.

So entstand die heute übliche Form der Feiern am Heiligen Abend und in der Folge leider eine Entwertung des eigentlichen Festes der Geburt Christi am 25. Dezember.

Vor allem in katholischen Gegenden verbreitete Bezeichnungen für den Gottesdienst in der Heiligen Nacht. In neuerer Zeit hat auch die evangelische Kirche neue Formen der Christmesse gefunden und diese zu einem vor allem auch musikalisch ausgestatteten Gottesdienst besonderer Art umgeformt.



Ein besinnliches Weihnachtsfest  
und alles Gute für das Jahr 2007

wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.

**Gudrun Klüger**

Haushalts- & Geschenkideen

Margarethenstraße 6 • 07768 Kahla • Tel. 03 64 24 / 8 26 81

Neu im Sortiment: Handarbeitsartikel



Am 16. Dezember, 8.30 - 12.00 Uhr

**Weinprobe** zum Jahreswechsel

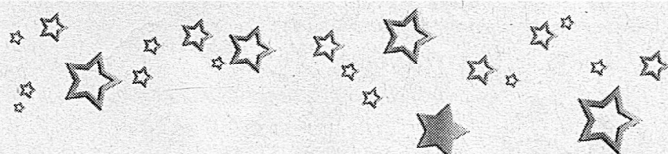
♦ Decken Sie sich rechtzeitig vor den Feiertagen ein.



**Allen Kunden, Freunden  
und Bekannten ein  
frohes Weihnachtsfest  
und für das Jahr 2007  
viel Glück und Gesundheit!**

**MayFarben** Inh. Gerhard May

Tel. 03 64 24 / 5 24 44 • Oberbachweg 14b • Kahla



Die besten  
Grüße und  
Wünsche

zum  
Weihnachtsfest und  
einen guten Rutsch  
ins neue Jahr

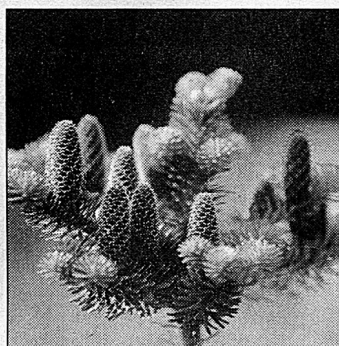
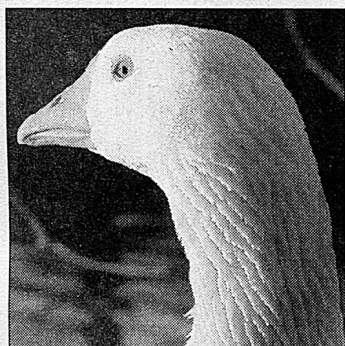


verbunden  
mit dem  
Dank für Ihre  
Treue wünscht

**Elke Drechsel**

Spielwaren-Shop

Rudolf-Breitscheid-Str. 14 • Kahla  
036424/22051



Ein herzliches Dankeschön sagen wir auf diesem Wege allen  
Kunden, Freunden und Bekannten für das Vertrauen, das  
sie uns im vergangenen Jahr entgegengebracht haben.  
Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest,  
Gesundheit und Zuversicht für das neue Jahr.

**Schreibwarengeschäft Gerhard Schiebel**

Margarethenstr. 4, 07768 Kahla, Telefon 036424/52334

Ab 29.12.06 Verkauf von Silvesterartikeln!





# Frohe Weihnachten

Ein gesegnetes Weihnachtsfest



und alles Gute im neuen Jahr wünschen wir  
unseren verehrten Kunden, Freunden und Bekannten

**FOTOHAUS AM MARKT**  
Inh. C. Preuß Tel.: 03 64 24 / 5 12 99  
A.-Bebel-Str. 4 [www.Foto-Preuss.de](http://www.Foto-Preuss.de)



Allen Kunden,  
Freunden und Bekannten  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches neues Jahr.



**Jörg Ludwig**  
\* Sanitär \* Heizung  
\* Klempnerei \*  
Am Rödigen 2  
07751 Maua  
Tel. 03641/604035  
oder 0170/3702194



**„Rosengarten“ Kahla**  
Gaststätte und Pension  
Am Sportplatz • Telefon 03 64 24 / 2 23 98 • Fax 2 39 63

**Öffnungszeiten Weihnachten:**  
24.12. geschlossen  
25./26.12. 11.00 - 15.00 Uhr Mittagstisch  
Nächster Seniorentanz am Mittwoch,  
dem 10.01.2007. Beginn 14.00 Uhr.  
Am 30.12.2006 geschlossen.  
Vom 1.1. bis 7.1.2007  
wegen Urlaub geschlossen.

**FROHE WEIHNACHTEN UND  
ALLES GUTE IM NEUEN JAHR.**  
Ihre Fam. Dittrich



**Fröhliche Weihnachten**





und alles Gute für das neue Jahr wünschen wir  
unseren Kunden, Freunden und Bekannten.

Kahla • Im Camisch 16  
Tel. 03 64 24 / 2 23 82







*Ein frohes  
Weihnachtsfest  
und alles Gute für  
das neue Jahr 2007*

*wünsche ich meiner verehrten Kundschaft und Kollegen.  
Für das entgegengebrachte Vertrauen während der  
40-jährigen Betriebstätigkeit möchte ich mich  
herzlich bedanken.*

**Willy und Uwe Freyberg**

FROHE WEIHNACHTEN  
MERRY CHRISTMAS  
GE KESDAGEN  
BUON NATALE  
FELIZ NAVIDAD  
FROHE WEIHNACHTEN  
MERRY CHRISTMAS  
PRETTIGE KERSTDAGEN  
BUON NATALE  
FELIZ NAVIDAD  
FROHE WEIHNACHTEN  
MERRY CHRISTMAS  
PRETTIGE KERSTDAGEN  
BUON NATALE  
FELIZ NAVIDAD  
FROHE WEIHNACHTEN

Frohe  
Weihnachten  
und alles Gute  
fürs neue Jahr

wünscht allen Kunden  
Freunden und  
Bekannten

**VICTORIA**

Ein Unternehmen der  
ERGO Versicherungsgruppe

**Bärbel Amrey** - Versicherungsfachfrau (BWV)  
Generalagentur der  
VICTORIA Versicherungs-Gesellschaften  
Büro: Bibraer Landstraße 30 • 07768 Kahla  
Tel. 036424/56521 • Fax 036424/56523

## Schokoladenweihnachtsmann



Besonders am Nikolaustag wie auch am 24.12. sind Schokoladenweihnachtsmänner sehr beliebt.

Um 1820 entstanden die ersten aus massiver Schokolade gefertigten Nikolausfiguren mit der Darstellung des Bischofs mit Mitra und Stab. Etwa 20 Jahre später wurden sie erstmals in der heute gewohnten Form als Hohlkörper hergestellt. Die Darstellung wechselte mit dem Aufkommen der Weihnachtsmannfigur recht schnell zur heute vorherrschenden Form.

Zur Herstellung wird flüssige Schokolade zwischen zwei Formen gebracht und im sogenannten Schleu-

dergußverfahren solange gedreht, bis sich die Schokolade gleichmäßig verteilt hat und erkaltet ist.

Über 9000 Tonnen Schokolade werden in Deutschland jährlich zu etwa 100 Millionen Schokoladenweihnachtsmännern verarbeitet. Damit liegt der Schokoladenweihnachtsmann an zweiter Stelle hinter dem Schokoladenosterhasen, auf den 56 % der Schokoladenhohlkörperproduktion entfallen. (Zahlen aus dem Jahr 2002).

Die Figur des Schokoladenweihnachtsmannes hat mittlerweile in Deutschland fast vollständig den eigentlich traditionellen Schokoladennikolaus verdrängt. Auffälligster Unterschied bei den Schokoladenfiguren dürfte wohl die rote Zipfelmütze beim Weihnachtsmann gegenüber der Mitra beim Nikolaus sein, ebenso der fehlende Bischofsstab. Bei einigen Darstellungen sind die rote Hose und Jacke, die ausgeprägten roten Pausbacken und die oft rote Knollnase des Weihnachtsmannes auffällig. Auch die Bartracht ist leicht unterschiedlich, der traditionelle Nikolaus hat keinen so weißen und so aufgeplusterten Rauschbart und trägt einen bodenlangen Bischofsmantel.

In Österreich sind nach wie vor Schokoladennikolaus und -krampus üblich, Schokoladenweihnachtsmänner sind hingegen eher selten zu finden.



## Fröhliche WEIHNACHTEN



Wir bedanken uns für das uns im zurückliegenden Geschäftsjahr entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes, glückliches neues Jahr.



**Mobil-Funk-Technik  
GmbH**

seit über 10 Jahren

Beratung • Service • Verkauf • debitel • Kompetenz-Center  
Im Camisch 44 • 07768 Kahla  
Tel. (03 64 24) 2 31 65 • Fax (03 64 24) 2 31 19  
E-Mail: info@mft-kahla.de • Internet: www.mft-kahla.de



# Frohe Weihnachten

All unseren Kunden, Freunden & Bekannten



herzliche Weihnachts-  
und Neujahrsgrüße

07768 Orlamünde  
Petzlarstraße 1b  
Telefon + Fax  
(03 64 23) 6 04 88



*Ihr Partner rund um's Haus!*

In Sachen Putz, Beton, Gerüstbau  
Maurerarbeiten, Altbausanierung  
Wärmedämmung, Schornsteinbau

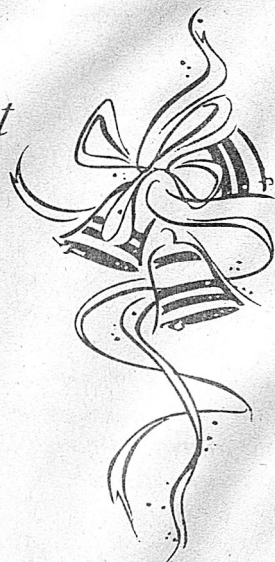


Ein  
gesegnetes  
Weihnachtsfest  
und ein  
gesundes neues  
Jahr wünscht:

**Maklerbüro Krämer**

07768 Orlamünde    07768 Kahla  
Mittelkreis 5    Rudolstädter Str. 23a  
Tel. 03 64 23/2 24 48    Tel. 03 64 24/5 14 83

Ein frohes  
Weihnachtsfest  
und alles Gute  
im neuen Jahr  
wünscht allen  
Kunden,  
Freunden  
und Bekannten



**Malerfachbetrieb Riedel**

Saalstr. 1 • 07768 Kahla  
Tel. 036424/51480 • Fax 036424/829240

## Wohnort und Transportlogistik

Der amerikanische Santa Claus wohnt am Nordpol. Auch der europäische Weihnachtsmann wird im hohen Norden verortet. So lebt er etwa nach Auffassung der Finnen im lappländischen Korvatunturi, nach Überzeugung der Schweden in Dalarna oder dänischer Auffassung in Grönland. Der Schweizer Nikolaus ist im Schwarzwald zu Hause und geht am 6. Dezember mit seinem Esel auf Wanderschaft.

Der amerikanische Weihnachtsmann fährt seine Geschenke mit einem Schlitten aus, der von bis zu zwölf Rentieren durch die Luft gezogen wird. Bekanntestes Rentier ist Rudolph mit der roten Nase (Rudolph the Red Nosed Reindeer), das aber erst später durch ein Gedicht hinzukam (siehe oben). Die anderen Rentiere heißen: Dasher, Dancer, Prancer, Vixen, Comet, Cupid, Donner und Blitzen.

## Jani's Speisetempel

**Catering, Partyservice und Familienfeiern!**

– Wir sorgen für Ihr Mittagessen. –

Bestellen Sie bis 10.00 Uhr und wir liefern Ihnen das  
Mittagessen direkt vor Ort (auch bei einer Portion).

**Tel. 03 64 24 / 7 92 91 im Porzellanwerk Kahla**

[www.janis-speisetempel.de](http://www.janis-speisetempel.de)





# frohe Weihnachten

## Wir danken Ihnen

für das Vertrauen, das Sie uns in diesem Jahr entgegengebracht haben.

Wir wünschen Ihnen ganz herzlich

*ein frohes  
Weihnachtsfest  
und ein  
gutes neues Jahr.*

Schmuckreparaturen und Gravurarbeiten aller Art.



*... ein Begriff!*

Uhrmachermeister

*Christian Rembacz*

Rudolf-Breitscheid-Str. 12

07768 Kahla/Thür.

Tel. 03 64 24 / 5 20 07

## Krippenspiel

### Krippenspiele

Krippenspiele und Weihnachtsspiele. Früher szenische Darstellungen des Weihnachtsevangeliums nur in der Kirche oder in Klöstern, findet man heute auch in Schulen und in Familien. Besonders schön sind die bayerischen und österreichischen Krippenspiele für die Kinder.

Viele Kirchen und Landschaften führen Jahr für Jahr ihr traditionelles Krippenspiel auf. So haben zum Beispiel in Coventry, England, die Handwerker der verschiedenen Gilden und Innungen, also Goldschmiede, Weber, Schneider und andere, seit dem 14. Jahrhundert jedes Jahr ein Spiel von der Geburt des Herrn aufgeführt und haben dabei ein spezielles Weihnachtslied gesungen, das heute noch gesungen wird.



Wir bedanken uns für das im zurückliegenden Geschäftsjahr entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

## Ihr Herbst-Café'

Eisspezialitäten und Thür. Festtagskuchen  
aus eigener Herstellung (auch außer Haus),  
warme Speisen und mehr...

Familienfeiern - auch mit Mittagstisch

07768 Kahla, Hohe Str. 31  
Tel. 03 64 24 / 5 31 15

*Frohes  
Fest*

Allen Kunden und Geschäftspartnern

ein frohes Fest und einen guten Rutsch

## AKTION

Dezember 06 und Januar 07

## INNENAUSBAU

- Sanierung und Renovierung
- Putz- und Maurerarbeiten
- Treppenrenovierung
- Fußböden (Fliesen, Laminat)
- Mauerwerkstrockenlegung
- Fliesen- und Trockenbauarbeiten
- Tiefbau- und Pflasterverlegearbeiten
- Ein- und Mehrfamilienhäuser
- GERÜSTBAU

**ORBAU**  
**GmbH**  
 Orlamünde

Telefon: 036423/641-0  
 Fax: 641-99  
 E-Mail: info@orbau-gmbh.de  
 www.orbau-gmbh.de



# frohe Weihnachten

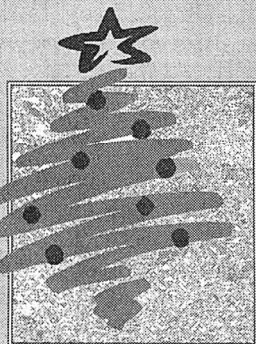
## Der Weihnachtsmann



Der Weihnachtsmann ist eine Symbolfigur des weihnachtlichen Schenkens. Dargestellt wird er als freundlicher, alter Mann mit langem, weißem Bart, roter mit weißem Pelz besetzter Kutte, Geschenkesack und Rute. Der Tradition nach bringt er den „braven“ Kindern an Heiligabend (bzw. in der Nacht vom 24. auf den 25. Dezember) Geschenke und bestraft die „bösen“ Kinder. Er vereint somit Eigenschaften des gutmütigen Sankt Nikolaus und seines strafenden Knechtes (Ruprecht, Krampus, Schmutzli oder im Rheinland Hans Muff).



Mit den besten  
Weihnachtsgrüßen verbinden  
wir unseren Dank für die  
angenehme Zusammenarbeit und  
wünschen für das neue Jahr  
Gesundheit, Glück und Erfolg.



### Malerwerkstätte Pfeifer

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Bodenbelagsarbeiten
- Dekorations- und Strukturputz

07751 Rothenstein • Gerhard-Arlt-Straße 2  
Tel.: 03 64 24 / 1 46 14  
Fax: 03 64 24 / 1 46 15



Fröhliche Weihnachten  
und einen guten Rutsch

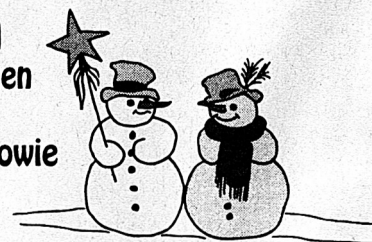
wünschen wir unserer geschätzten Kundschaft,  
unseren Freunden und Bekannten  
sowie deren Familien.

## Rosi's Friseurstübchen

Inh. Roswitha Geisensetter  
in Löbschütz

Kahla, Am Plan 2, Tel.: 03 64 24 / 5 08 12

Allen Kunden und  
Freunden wünschen  
wir ein frohes  
Weihnachtsfest sowie  
ein glückliches  
neues Jahr.



**ELEKTRO**  
**KELLNER**  
INSTALLATION; REPARATUR UND WARTUNG

Burg 18  
Kahla  
Telefon:  
036424/54972  
Funk:  
0171/4525045

**PFEIFER OPTIK**

**Fachgeschäft für Augenoptik**  
Inhaber Andrea Pfeifer • Augenoptikermeister  
Roßstraße 77 • 07768 Kahla • Thüringen

wünscht allen Kunden,  
Freunden und Bekannten

ein frohes  
Weihnachtsfest,  
Glück und Erfolg  
für das neue Jahr





# frohe Weihnachten

## Der rotweiße Weihnachtsmann

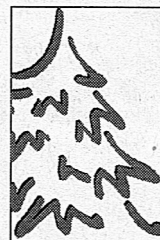
Bereits die Darstellung des Nikolaus im weltweit verbreiteten Struwwelpeter, der 1844 entstand, ist dem heutigen Bild des Weihnachtsmannes recht ähnlich. In den 1920ern setzte sich dann mehr und mehr die rotweiße Robe des Weihnachtsmanns durch, wie wir sie heute oft sehen. Die New York Times schrieb 1933: „Ein standardisierter Santa Claus erscheint den New Yorker Kindern. Größe, Gewicht, Statur sind ebenso vereinheitlicht wie das rote Gewand, die Mütze und der weiße Bart“. Dieses Bild wurde von dem aus Norwegen stammenden Grafiker und Cartoonisten Haddon Sundblom aufgegriffen, der 1931 für die Coca-Cola Company im Rahmen einer Werbekampagne den Weihnachtsmann zeichnete, mit einem Gesicht eines pensionierten Coca-Cola-Mitarbeiters. Er zeichnete jedes Jahr bis 1966 mindestens einen Weihnachtsmann für die Coca-Cola-Werbung und prägte so nachhaltig die Vorstellung dieses 'modernen' Weihnachtsmannes. Diese Werbung war so erfolgreich, dass dieses Aussehen des Weihnachtsmannes fälschlicherweise Coca-Cola zugeschrieben wird, obwohl es regional bereits mehrere Jahre vor Beginn der Werbekampagne bekannt war. Allerdings dürften die alljährlich wiederkehrenden Werbefeldzüge des Limonadenkonzerns auf jeden Fall zu seiner weltweiten Verbreitung beigetragen und dieses Bild dabei gründlich geprägt haben.



und einen guten Start ins neue Jahr  
wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.

**Autoteile  
Schörlitz**

Ersatzteile Tuning Zubehör  
Bergstraße 5 b 07768 Kahla  
Tel. 036424/51584 Fax 54794



Freude und Besinnlichkeit für  
die Festtage, Gesundheit, Glück  
und Erfolg fürs neue Jahr

wünschen wir von Herzen allen unseren  
Kunden, Freunden und Bekannten.



Kerstin Weise  
Bettina Becker  
Stephanie Zdon

vom **Haarstudio Weise**  
Schulstraße 16 • Kahla • Tel. 03 64 24 / 2 38 54

Ein Jahr geht zu Ende. Zeit für uns,  
„Danke“ zu sagen für Ihr Vertrauen,  
das Sie uns entgegengebracht  
haben. Gleichzeitig möchten wir  
Ihnen herzlich ein frohes  
Weihnachtsfest und ein gesundes,  
erfolgreiches neues Jahr wünschen.

**Star-Grill**  
• Döner • Pizza • Nudeln  
• Salat • Schnitzel • Hamburger

Bahnhofstraße 8, Kahla  
Tel. 03 64 24 - 2 26 96

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 10.00 - 23.00 Uhr  
Sonn- und Feiertage 11.00 - 23.00 Uhr

### Impressum:

**Herausgeber, Initiator und Gesamtherstellung:** Verlag + Druck  
Linus Wittich GmbH, In den Folgen 43, 98704 Langwiesen,  
Tel.: (0 36 77) 20 50 -0, Fax: (0 36 77) 20 50 15,  
Redaktion@wittich-langwiesen.de

**Copyrights:** Verlag + Druck Linus Wittich GmbH. Sofern keine anderen  
Autorenvermerke an Texten oder Bildern erscheinen: Verlag + Druck Linus  
Wittich. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwangsläufig die  
Meinung der Redaktion und des Herausgebers wieder. Die Veröffentlichung  
von Veranstaltungen erfolgt kostenlos und ohne Gewähr für die  
Vollständigkeit und Richtigkeit. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird  
keine Haftung übernommen. Nachdrucke und Vervielfältigungen in Medien  
aller Art, auch auszugsweise, sind nur mit Genehmigung der Redaktion und  
Quellenangabe gestattet. • **Erscheinungstermin:** Dezember 2006 •  
**Erscheinungsweise:** einmal jährlich • **Auflage:** 8.200 Exemplare •  
**Verantwortlich für Anzeigenakquisition:** Marion Claus, Tel.: 0173/5678743 •  
**Verantwortlicher Leiter:** Mirko Reise zu erreichen unter der Verlagsanschrift •  
Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom  
Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden.  
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemei-  
nen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzei-  
genpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben wer-  
den von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auf-  
treten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können  
wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen.  
Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.



# Frohe Weihnachten

## Christstollen



### Der Ursprung und die Geschichte des Echten Dresdner Christstollens

Der Stollen gehört, so wissen es die Bäcker und Konditoren, zu den sogenannten "Gebildebrot". Es sind Gebäcke, die bestimmte symbolische Formen oder Figuren darstellen. Der Stollen gilt seit vielen Jahrhunderten als das in weiße Tücher gewickelte Christkind.

Wo der erste Stollen gebacken wurde und wer der Schöpfer von Rezept und Form war, ist nicht verbürgt. Kulturforscher und andere Wissenschaftler sind sich dennoch einig, dass der Ur-Stollen in Sachsen aus dem Ofen gezogen wurde, und zwar um das Jahr 1300. Und so wie vor 700 Jahren wird auch heute noch gebacken.

Urkundlich taucht der Stollen zum ersten Mal 1329 in Naumburg an der Saale auf. Aus einem alten Schriftstück ist zu entnehmen, dass die Naumburger Bäcker sich bereit erklärten, zu Weihnachten "zween lange Weizenstollen, wozu ein halber Scheffel Weizenmehl verwandt werde," ihrem Bischof Heinrich und seinem Hofe zu entrichten.

"Was dem Klerus recht ist", wird sich der sächsische Landesfürst als weltlicher Herrscher gedacht haben, "ist mir nur billig!" So entstand eine dem Bischofs-Tribut ähnliche Zinspflicht für Weiß- und Platzbäcker der Residenzstadt Dresden (bis 1913). An jedem zweiten Weihnachtsfeiertag lieferte die Bäckerei zwei Christstollen von jeweils eineinhalb Meter Länge und je 36 Pfund Gewicht, getragen von acht Meistern und acht Gesellen, auf dem Schloß ab. Seit 1329 ist der Begriff "Weizenstollen" also dokumentiert. 1474 taucht in Sachsen dann das "Christbrot" auf. In einer Urkunde heißt es: "Item 7 gr vor zewey Christbrot den armen luten uff wynachten", was soviel heißt wie: "Ebenso sieben Groschen für zwei Christbrote für die armen Leute zu Weihnachten".

Öl oder Butter?

Wie die Stollen damals wohl geschmeckt haben? Viele Gewürze, die heute so selbstverständlich zu kaufen sind, waren früher noch unbekannt oder sehr teuer. In allen katholischen Landen galt die Adventszeit als Fastenzeit. Somit war Butter verboten nur Öl erlaubt. Aber Stollen mit Öl backen?

Das Grollen der backenden und verzehrenden Leute erreichte die regierenden Brüder Kurfürst Ernst und Herzog Albrecht, die um 1470 den Stollen zu einem Politikum machten. Sie schilderten die unappetitliche Situation dem Heiligen Vater: In sächsischen Landen habe man nur das gewöhnliche Rübol, mit dem nun bei Gott ein verdaulicher Stollen kaum gebacken werden könne. Die Antwort ließ nicht lange auf sich warten: "... dass ihr, eure Weiber, Söhne und Töchter und alle euren wahren

Diener und Hausgesinde der Butter anstatt des Öls ohne einige Pön (Pein, Strafe) und ziemlich gebrauchen möget".

So wurde die Stollenbäckerei immer besser, zumindest in den Gegenden Sachsens, in denen Wohlstand herrschte. Die Einrichtung des Dresdner Striezelmarktes, den es bis heute alljährlich vor Weihnachten gibt und der sich bereits damals hoher Besucherzahlen erfreute, hat wesentlich dazu beigetragen, den Stollen weit über Sachsen hinaus bekannt zu machen. Dabei war Dresden noch gar nicht die Stollen-Hochburg, die wir heute kennen. Aus der Umgebung, vor allem aus Meißen und Siebenlehn, kamen schon Ende des 16. Jahrhunderts die Bäcker mit Wagenladungen Stollen in die kurfürstliche Residenz, was den Dresdner Bäckern alles andere als lieb war. Hochfeine Köstlichkeiten

Die Stollen wurden weiter verbessert. Die Frauen der wohlhabenden Handwerksfamilien und die reichen Patrizierhäuser buken nun auch selbst. In einem Brief an seine Frau Agnes ins Dresdner Schloss schreibt Herzog Moritz (1547 zum Kurfürsten erhoben) von einem Feldzug: "Ich will diesen Winter bei Dir verbleiben, wir volln miteinander birn bratten, stolln essen und mit Gotts Hülfe ein guts Mütchlein haben." Längst ist es kein Geheimnis mehr: Die Sachsen gehören zu Deutschlands besten Kuchenbäckern und kenntnisreichsten Kuchenessern. Ob dies schon um die Mitte des 17. Jahrhunderts so war, muss Spekulation bleiben. Die Stollen jedenfalls waren in jener Zeit hochfeine Köstlichkeiten. Niemand hätte es gewagt, sie einfach als "Kuchen" zu bezeichnen. Das ist heute noch so. Dresdner oder andere sächsische Stollen sind die Könige unter den Backwerken.

**Ein  
friedliches  
Weihnachtsfest  
und alles Gute  
im neuen Jahr  
wünschen wir allen  
Geschäftspartnern,  
Kunden und Freunden**

**Kahlaer Maler GmbH**  
07768 Kahla • Töpfergasse 7a  
Tel.: 2 22 66 • Fax: 5 27 38



# Frohe Weihnachten

## Stille Nacht

In der ganzen Welt kennt man dieses für viele Menschen schönste Weihnachtslied, das um die Mitte des 19. Jahrhunderts seinen Siegeszug über die Grenzen des Ursprungslandes Österreich antrat. Im Unterschied zu vielen älteren Weihnachtsliedern sind hier Dichter und Komponist bekannt. Den Text schrieb der katholische Pfarrer Joseph Mohr und die Noten der Lehrer Franz Xaver Gruber. Die Uraufführung war am 24. Dezember 1818.

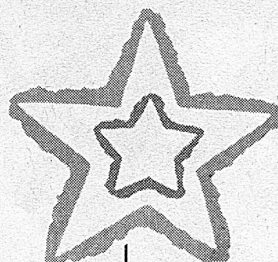
Mohr wurde in Salzburg als Sohn eines Musketiers und einer Strickerin geboren. Väterliche Gönner ermöglichten dem aufgeweckten Knaben den Besuch der Laienschule des Stifts Kremsmünster. In Salzburg empfing er 1815 die priesterlichen Weihen und kam über eine Bergpfarre im Lungau in den etwa eine halbe Autostunde von Salzburg entfernten Marktflecken Oberndorf, wo er den als Organisten tätigen Lehrer Gruber aus dem Nachbarort Arnsdorf kennenlernte und bald zum Freund gewann. Aus dieser Verbindung entstand das vielleicht innigste Weihnachtslied, das zur Christmette des Jahres 1818, zweistimmig zur Gitarre gesungen, in der Dorfkirche von Oberndorf seine Welturaufführung erlebte und die anwesenden einfachen Menschen sofort in seinen Bann schlug. Im Jahre 1838 wurde das Lied von einem Zillertaler Quartett nach Leipzig gebracht und fand 1843 Aufnahme in Gebhardts "Musikalischen Hausfreund".



**Allen Kunden und Freunden wünschen wir  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches neues Jahr.**

**Pizzeria Orient**

Bahnhofstraße • Kahla  
Tel. 03 64 24 / 5 41 77



**Schöne Festtage und  
für 2007 alles Gute  
wünscht allen Kunden Ihr**

**Wap**



**Autowaschanlage und Pflegecenter**

Gewerbegebiet • Im Camisch 55  
Kahla

**Komplettpflege rund um's Auto**

• SB-Waschplätze • Bürstenwaschanlage  
• Motorwäsche



W interträume

Auch dieses Jahr zu Weihnachten  
haben wir für Sie  
eine riesige Auswahl von erlesenen  
Schmuckstücken.

**H. Pawellek**

Goldschmiede & Uhrmacherei  
seit 1947 in Weida

07570 Weida • Brüderstraße 10 • Tel. 036603/62609



**Erfahren und kompetent in Sachen Abnehmen sucht das**



**2. Staffel** **100**  
**Testpersonen**

**zwischen 18 und 80 Jahren,  
die mindestens 5kg abnehmen möchten,**

**für einen kostenlosen  
Fettverbrennungs-Test.**

**Info-Telefon  
03 64 24 / 78 200**

**Gesundheitszentrum Balance, Ölwiesenweg 5 a-b , 07768 Kahla**